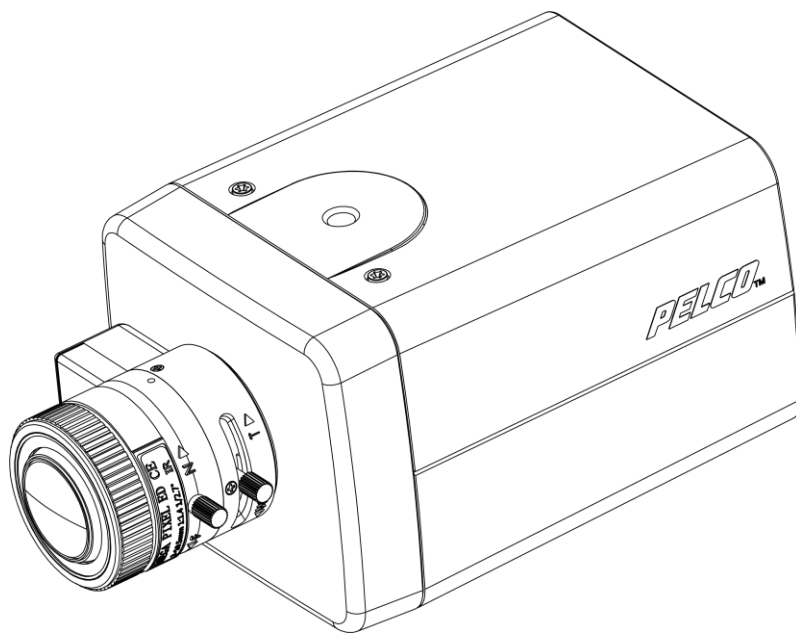




**Корпусная видеокамера  
ABF для установки внутри  
помещений серии Sarix®  
Professional 3 IXP**

**Руководство по  
установке**



**IXP13**

**IXP23**

**IXP33**

**IXP53**

# Содержание

Важные пояснения .....	3
НОРМАТИВНЫЕ СВЕДЕНИЯ (ФКС КЛАСС А).....	3
РАДИО- И ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПОМЕХИ .....	3
ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ [АУДИО ИНФОРМАЦИЯ] .....	3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О КАЧЕСТВЕ ВИДЕОСИГНАЛА .....	3
ИНФОРМАЦИЯ О ЧАСТОТЕ КАДРОВ ДЛЯ ВЫБРАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПАРАМЕТРОВ .....	3
ПО С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ.....	4
КОРЕЙСКАЯ ЭМС ОБОРУДОВАНИЯ КЛАССА А .....	4
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЭСР.....	4
ГАРАНТИЯ.....	4
ЗАЯВЛЕНИЕ О ТОПОЛОГИИ СЕТИ .....	4
Предисловие.....	5
<b>1. Обзор изделия .....</b>	<b>5</b>
1.1 Размеры.....	5
1.2 Модели устройства .....	5
1.3 Физические характеристики .....	6
<b>2. Установка и подключение .....</b>	<b>7</b>
2.1 Проверка содержимого упаковки.....	7
2.2 Дополнительные принадлежности .....	7
2.3 Установка .....	8
2.3.1 Визуальный осмотр прибора .....	8
2.3.2 Установка объектива .....	8
2.3.3 Установка камеры.....	8
2.3.4 Подключение кабелей .....	9
2.3.5 Фокусирование.....	10
Контактная информация Pelco для поиска и устранения неисправностей.....	11

## Важные пояснения

### НОРМАТИВНЫЕ СВЕДЕНИЯ (ФКС КЛАСС А)

Настоящее изделие соответствует требованиям Части 15 Правил ФКС. Эксплуатация изделия допускается при соблюдении следующих условий: (1) изделие не должно создавать вредные помехи и (2) изделие должно принимать все помехи, включая помехи, которые могут вызывать нарушения в работе устройства.

### РАДИО- И ТЕЛЕВИЗИОННЫЕ ПОМЕХИ

Это изделие было протестировано и признано соответствующим предельным значениям для цифровых устройств класса А в соответствии с Частью 15 Правил ФКС. Эти предельные значения предназначены для обеспечения достаточной защиты от недопустимых помех при коммерческой эксплуатации оборудования. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также способно вызывать недопустимые помехи радиосвязи в случае установки и использования без соблюдения инструкций по эксплуатации. Эксплуатация данного оборудования в жилых районах может вызвать недопустимые помехи, которые пользователь должен устранить за свой счет.

Изменения или модификации, явно не одобренные производителем или владельцем патента на оборудование, могут повлечь за собой аннулирование права на использование данного оборудования, предоставленного Федеральной комиссией по связи США.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ [АУДИО ИНФОРМАЦИЯ]

НЕКОТОРОЕ ОБОРУДОВАНИЕ PELCO СОДЕРЖИТ И ОБЕСПЕЧИВАЕТ С ПОМОЩЬЮ ПО АУДИО/ВИЗУАЛЬНЫЕ СВОЙСТВА И ФУНКЦИИ ЗАПИСИ, ЗЛУОПОТРЕБЛЕНИЕ КОТОРЫМИ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И УГОЛОВНЫЕ САНКЦИИ. ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ЗАВИСЯТ ОТ КОНКРЕТНОЙ СТРАНЫ И МОГУТ ПОТРЕБОВАТЬ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ЯВНО ВЫРАЖЕННОГО ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ ОБЪЕКТА ЗАПИСИ. ВЫ НЕСЕТЕ ЕДИНОЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СТРОГОЕ СОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ЗАКОНОВ, А ТАКЖЕ СТРОГОЕ СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРАВ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И ЛИЧНОЙ СОБСТВЕННОСТИ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ И (ИЛИ) ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ НЕЗАКОННОГО ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ ИЛИ СЛЕЖЕНИЯ БУДЕТ РАСЦЕНИВАТЬСЯ КАК НЕПРАВОМЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, НАРУШАЮЩЕЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, И ПРИВЕДЕТ К НЕМЕДЛЕННОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ ВАМ ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРАВ.

**Примечание.** Ненадлежащее использование оборудования аудио/видео записи может повлечь за собой административные и уголовные санкции. Применимые законы, регулирующие использование данных возможностей, зависят от конкретной страны и могут потребовать, среди прочего, явно выраженного письменного согласия объектов записи. Вы несете единоличную ответственность за строгое соблюдение данных законов, а также строгое соблюдение всех прав конфиденциальности и личной собственности.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О КАЧЕСТВЕ ВИДЕОСИГНАЛА

#### ИНФОРМАЦИЯ О ЧАСТОТЕ КАДРОВ ДЛЯ ВЫБРАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПАРАМЕТРОВ

Системы Pelco способны обеспечивать высокое качество видеосигнала при просмотре в реальном времени и при воспроизведении записи. Однако системы можно использовать в режиме более низкого качества, при котором ухудшается качество изображения, для уменьшения скорости передачи данных и количества сохраненных видеоданных. Качество изображения ухудшается при уменьшении разрешения и частоты кадров. В результате уменьшения разрешения изображение может стать менее четким и даже неразличимым. В случае уменьшения

частоты кадров в течение секунды передается меньшее число кадров, в результате чего при воспроизведении изображение "скачет" или движется быстрее обычного. При уменьшении частоты кадров система может не записать ключевое событие.

Решение о пригодности изделий для конкретной цели принимается исключительно пользователем. Пользователи определяют пригодность изделий для собственных условий эксплуатации, частоту кадров и качество изображения. В том случае, если пользователь намерен использовать видеозапись в качестве доказательства в суде или иных органах, ему следует справиться у адвоката о конкретных требованиях по данному вопросу.

## ПО С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

В данном изделии содержится программное обеспечение с открытым исходным кодом и другое ПО, полученное от третьих лиц, на которое распространяются требования Стандартной общественной лицензии GNU (GPL), GNU Библиотеки/Стандартной общественной лицензии ограниченного применения (LGPL) и различных и (или) дополнительных авторских лицензий, заявлений об ограничении ответственности и уведомлений.

Точные условия GPL, LGPL и некоторых других лицензий предоставляются вам вместе с данным изделием. Сведения о ваших правах по указанным лицензиям можно найти в точных условиях GPL и LGPL на веб-сайте <http://www.fsf.org> (Фонд свободного программного обеспечения) или <http://www.opensource.org> (Инициатива открытого исходного кода). Чтобы получить полную соответствующую машиночитаемую копию исходного кода данного программного обеспечения, предусмотренного условиями GPL или LGPL, отправьте запрос по адресу: [digitalsupport@pelco.com](mailto:digitalsupport@pelco.com); в теме письма укажите: Запрос на получение исходного кода. В ответ вы получите письмо со ссылкой для загрузки исходного кода.

Данное предложение действительно в течение 3 (трех) лет с момента реализации данного изделия компанией Pelco.

## КОРЕЙСКАЯ ЭМС ОБОРУДОВАНИЯ КЛАССА А

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЭСР



**ВНИМАНИЕ!** Данное устройство чувствительно к электростатическим разрядам (ЭСР). Во избежание повреждения устройства электростатическим разрядом, во время установки следует принять меры по защите от ЭСР. Перед прикосновением, регулированием или перемещением устройства правильно наденьте антистатическую манжету на запястье и снимите электростатическое напряжение с тела и инструментов. Дополнительная информация о защите от ЭСР и технике безопасности при работе с электронным оборудованием представлена в стандартах ANSI/ESD S20.20-1999, а также в Ассоциации Электростатического Разряда ([www.esda.org](http://www.esda.org)).

## ГАРАНТИЯ

Информацию по гарантийным обязательствам компании Pelco и дополнительную информацию см. на веб-сайте [www.pelco.com/warranty](http://www.pelco.com/warranty).

## ЗАЯВЛЕНИЕ О ТОПОЛОГИИ СЕТИ

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ.** Сетевая реализация представлена исключительно для общего понимания и не предназначена для рассмотрения детальной топологии сети. Ваша фактическая сеть отличается от представленной, поэтому для создания показанной сети потребуется внести изменения или, возможно, установить дополнительное сетевое оборудование. Обратитесь к местному представителю Pelco для обсуждения конкретных требований.

# Предисловие

Данное руководство по установке содержит рекомендации по установке камеры, включая подключение проводов, а также установку и настройку камеры.

В настоящем руководстве содержится следующая информация.

- **Обзор изделия:** основные функции и системные требования устройства.
- **Установка и подключение:** инструкции по установке устройства и подключению проводов.

## 1. Обзор изделия

### 1.1 Размеры

На следующем рисунке 1-1 показаны размеры корпусной видеокамеры для установки внутри помещений ABF серии Sarix Professional 3.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** ЗНАЧЕНИЯ В КРУГЛЫХ СКОБКАХ УКАЗАНЫ В ДЮЙМАХ; ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ УКАЗАНЫ В САНТИМЕТРАХ.

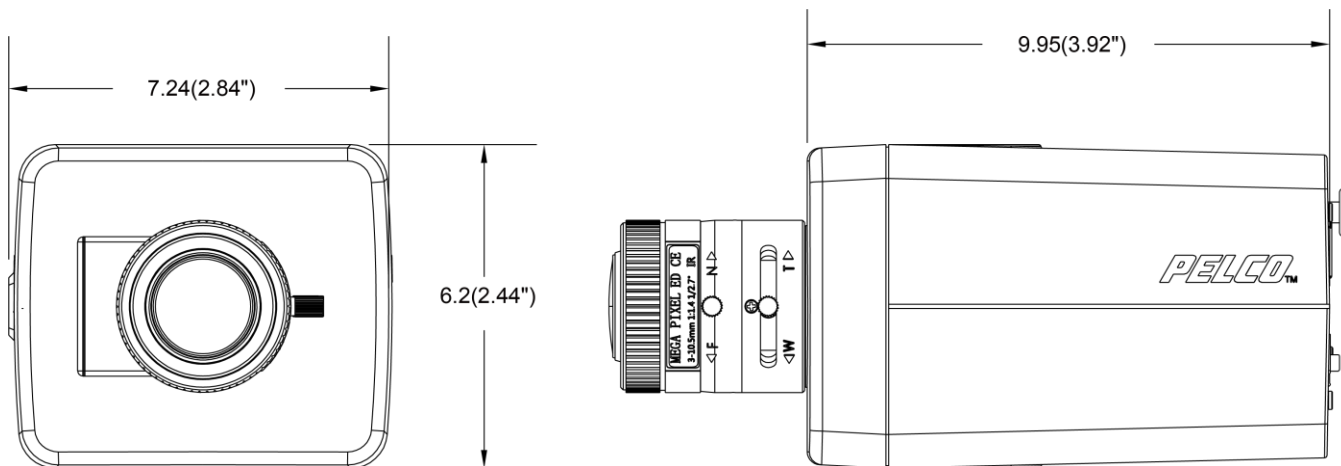


Рисунок 1-1: ФИЗИЧЕСКИЕ РАЗМЕРЫ

### 1.2 Модели устройства

Внешний вид и способы установки приведенных в следующей таблице моделей, как правило, полностью идентичны. Поэтому в данном руководстве в качестве примера рассматривается модель IXP53, которую можно рассматривать применительно ко всем другим моделям.

Модель	Описание
IXP13	Корпусная видеокамера ABF для установки внутри помещений 1 МП
IXP23	Корпусная видеокамера ABF для установки внутри помещений 2 МП
IXP33	Корпусная видеокамера ABF для установки внутри помещений 3 МП
IXP53	Корпусная видеокамера ABF для установки внутри помещений 5 МП

ТАБЛИЦА 1-1: ПЕРЕЧЕНЬ МОДЕЛЕЙ

## 1.3 Физические характеристики

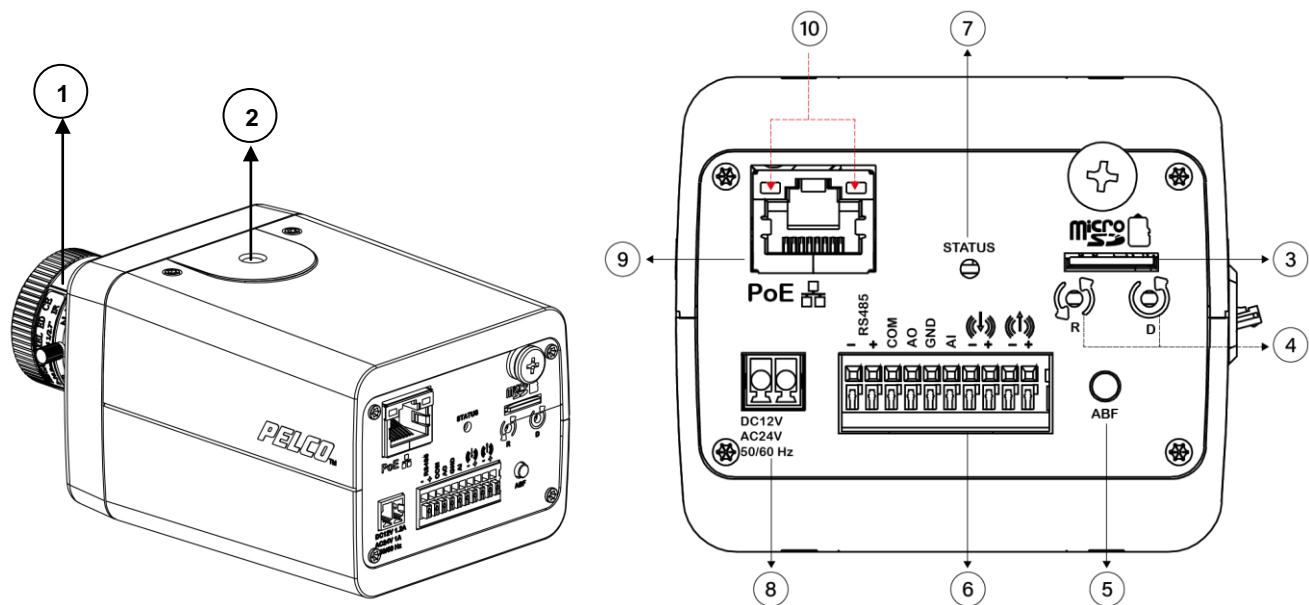


Рисунок 1-2: Подключения камеры и функции

### 1. ОБЪЕКТИВ

2. **Резьбовое отверстие:** В верхней и нижней части корпуса камеры имеется по одному резьбовому отверстию для монтажа камеры.

Для монтажа камеры в нужном положении используются стандартные винты 1/4"-20.

3. **Гнездо карты памяти Micro SD:** разъем для вставки дополнительной карты памяти micro SD, предназначенной для хранения файлов.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для записи видео HD рекомендуется использовать карту SDHC или SDXC с минимальной скоростью записи 10 МБ/с. Также Pelco рекомендует использовать карты SD с диапазоном рабочей температуры, который соответствует конкретным условиям эксплуатации.

4. **Кнопка Default & Reset (Установка значений по умолчанию и сброс):**

- **Восстановление параметров по умолчанию (D):** нажмите и удерживайте кнопку в течение 6 секунд, чтобы установить параметры камеры в заводские значения по умолчанию.
- **Кнопка «Сброс» (R):** нажмите и удерживайте кнопку меньше секунды, чтобы перезагрузить камеру.

5. **ABF:** Нажмите и удерживайте кнопку примерно 1 секунду, чтобы мгновенно и автоматически сфокусировать изображение.

6. **Цифровые разъемы ввода/вывода**

- **RS485:** Подключите порты "-" и "+" в "RS485" к внешнему устройству на базе RS485, которое можно использовать для выполнения действий панорамирования и наклона.
- **Тревожный вход:** Подключите к портам GND и AI внешнее устройство, которое будет инициировать входные сигналы тревоги.
- **Выход сигнала тревоги:** Подключите к портам COM и AO внешнее устройство, которое будет срабатывать в случае выходного сигнала тревоги.
- **Аудиовход:** К портам "+" и "-" в  подключите внешнее устройство, например микрофон, которое будет принимать звук с камеры.
- **Аудиовыход:** К портам "+" и "-" в  подключите внешнее устройство, например динамик, которое будет срабатывать в случае сигнала тревоги.

7. **Индикатор состояния:** Светодиодный индикатор загрузки и обновления прошивки (зеленый/ красный/ желтый).  
Поведение индикатора:
- **Загрузка:** индикатор светится красным цветом. Через 2-3 секунды
    - красный меняется на мигающий зеленый, если загрузка прошла успешно.
    - Остается немигающим красным в случае ошибки.Индикатор отключается через 3 минуты после успешной загрузки.
  - **Обновление прошивки:** индикатор мигает желтым цветом в процессе обновления прошивки.
8. **Питание:** Поддержка источника питания 12 В постоянного тока и 24 В переменного тока.
9. **Сетевой порт RJ-45:** Подключение видеокамеры к IP-сети. Также служит для передачи камере питания по сети через интерфейс PoE. Если функция PoE недоступна, камера подключается к порту 24 В пер. тока.
10. **Светодиодные индикаторы**
- **Зеленый индикатор:** немигающий зеленый индикатор обозначает, что установлено сетевое соединение.
  - **Оранжевый индикатор:** мигающий оранжевый индикатор указывает на передачу/прием данных между камерой и Интернетом.

## 2. Установка и подключение

### 2.1 Проверка содержимого упаковки

---

Проверьте соответствие содержимого упаковки бланку заказа и упаковочному листу. Помимо настоящего руководства, в упаковке должны находиться следующие компоненты.

- Корпусная видеокамера ABF для установки внутри помещений, 1 шт.
- Клеммная колодка \* 1
- Таблица с дополнительными ресурсами, 1 шт.
- Важные указания по мерам безопасности \* 1
- Талон с заявлением ROHS, 1 шт.

Если какой-либо из компонентов отсутствует в упаковке, обратитесь к продавцу.

### 2.2 Дополнительные принадлежности

---

- Рекомендованное крепление
  - C11-UM: Крепление установочной коробки
  - CM1751: Крепление основания
  - TB1751: Крепление Т-образного рельса
- Рекомендованные корпуса
  - Серия EH14\*: корпуса для установки в помещениях/ на улице с разъемами PoE и 24 В переменного тока
  - Серия EH20\*: корпуса для установки в помещениях и на улице
  - Серия EHS8000\*: корпуса для установки в помещениях и на улице

\*Поддерживаются не все типы корпусов/ объективов.

- Рекомендованные объективы
  - YV3.3X15SR4A: Объектив MPx с переменным фокусным расстоянием, 15 ~ 50 мм, f/1,5
  - YV2.8X2.8SR4A: Объектив MPx с переменным фокусным расстоянием, 2,8 ~ 8 мм, f/1,3
  - YV2.7X2.2SR4A: Объектив MPx с переменным фокусным расстоянием, 2,2 ~ 6 мм, f/1,3

## 2.3 Установка

---

Для выполнения установки могут потребоваться следующие инструменты.

- Дрель
- Отвертки
- Кусачки

### 2.3.1 Визуальный осмотр прибора

Защитные материалы, которые используются при упаковке, могут защитить устройство практически от любых происшествий во время транспортировки. Проверьте наличие видимых повреждений на устройстве и его принадлежностях. Снимите защитную пленку после проверки устройства согласно списку в разделе **2.1 Проверка содержимого упаковки**.

### 2.3.2 Установка объектива

Прикрепите объектив к камере монтажным кольцом. Вкрутите объектив в оправку. Следите за тем, чтобы в пространство между объективом и блоком формирования изображений не попала пыль. При необходимости удалите посторонние предметы чистым сжатым воздухом (см. инструкции в комплекте с объективом).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке объектив не должен соприкасаться с блоком формирования изображений.

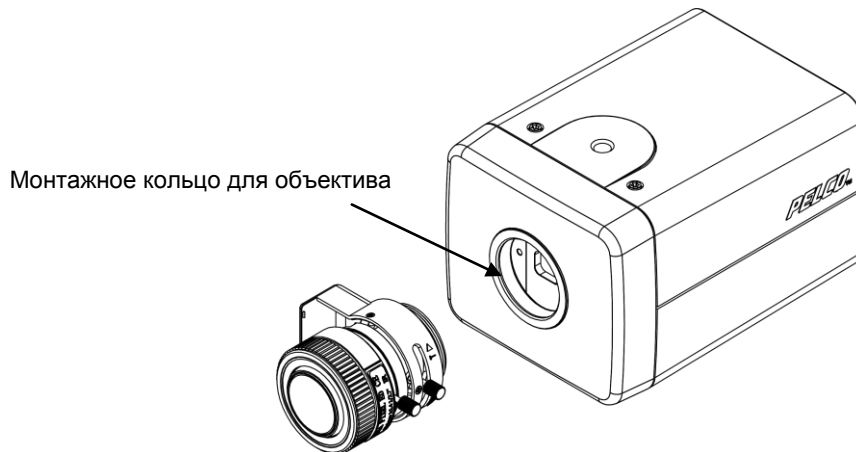


Рисунок 2-1: Установка объектива

### 2.3.3 Установка камеры

1. Выберите кронштейн или короб (приобретаемый отдельно), оснащенный стандартным барашковым винтом, который соответствует показанному ниже монтажному винтовому отверстию, и хорошо прикрепите видеокамеру к кронштейну/ коробу с помощью монтажного винтового отверстия. В зависимости от условий эксплуатации прикрепите выбранный кронштейн/ короб к стене или потолку для завершения процесса установки.
2. Закрепите один конец страховочного тросика (приобретаемого отдельно тросика для защиты от падения) на стене или потолке, а другой конец - на камере винтом крепления страховочного тросика.

**Примечание.**

- При установке внутри короба камеру необходимо перевернуть, чтобы обеспечить доступ к сервисному отверстию. Для нормальной работы ориентацию камеры необходимо настроить с помощью ПО.
- При установке на стене устройство должно находиться на высоте не менее 3 метров от пола.



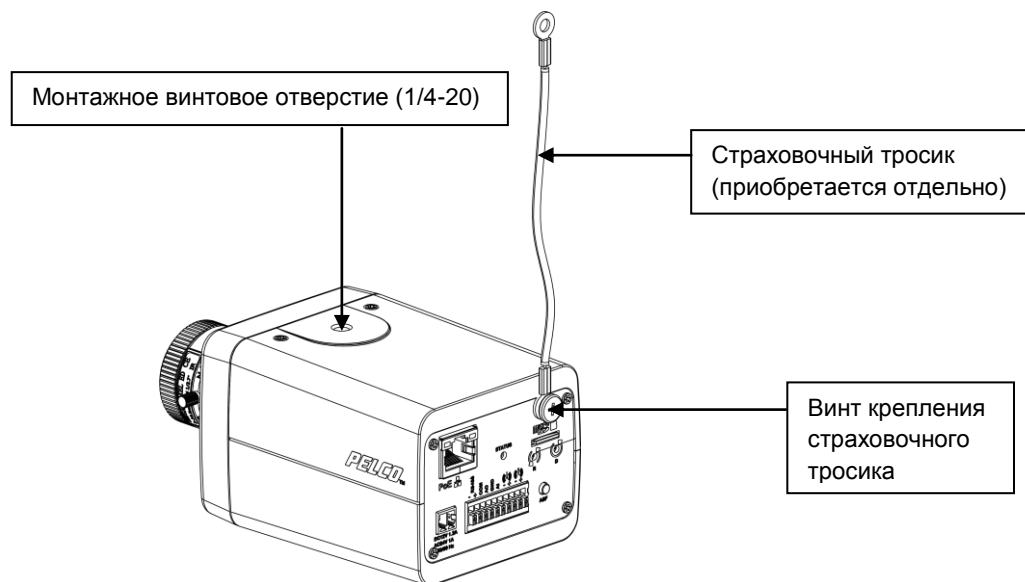


Рисунок 2-2: Установка камеры

### 2.3.4 Подключение кабелей

На задней панели корпусной камеры расположены интерфейсы ввода/ вывода. Подключите соответствующие кабели.

- Поддача питания одним из 3 способов.
    - **24 В переменного тока:** подключите к клеммной колодке кабель источника питания с напряжением 24 В переменного тока, а затем подключите клеммную колодку к порту питания.
    - **12 В постоянного тока:** подключите к клеммной колодке кабель источника питания с напряжением 12 В постоянного тока, а затем подключите клеммную колодку к порту питания.
- Примечание.** Для камеры не требуется соблюдение полярности источника питания постоянного тока.
- **PoE (класс 3):** к разъему PoE RJ-45 подключите Ethernet-кабель с разъемом RJ-45 для подачи питания на камеру и одновременно для подключения сети.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- a. Если для подачи питания используется адаптер PoE класса I или коммутатор, проверьте надежность подключения шнура питания к розетке и подключение защитного заземления.
  - b. Данное изделие должно поставляться в комплекте с зарегистрированным UL блоком питания или источником питания постоянного тока с маркировкой «L.P.S.» (или «Источник питания с ограниченной мощностью»), номинальной выходной мощностью 12 В пост. тока, 0,82 А/ 24 В пер. тока, 0,60 А/ PoE 48 В, пассивным PoE-инжектором Gigabit 276 мА, 802.3af/at PSE.
  - c. В комплекте должны поставляться соединительные кабели для PoE, зарегистрированные UL, типа CL3P, CL3R или CL3X, имеющие маркировку "SUNLIGHT RESISTANT", "SUN. RES." или "SR." и "water resistant" или "W".
- (Дополнительно) При необходимости подключите кабели аудио/ тревоги/ RS48 к соответствующим разъемам на задней панели корпусной видеокамеры.

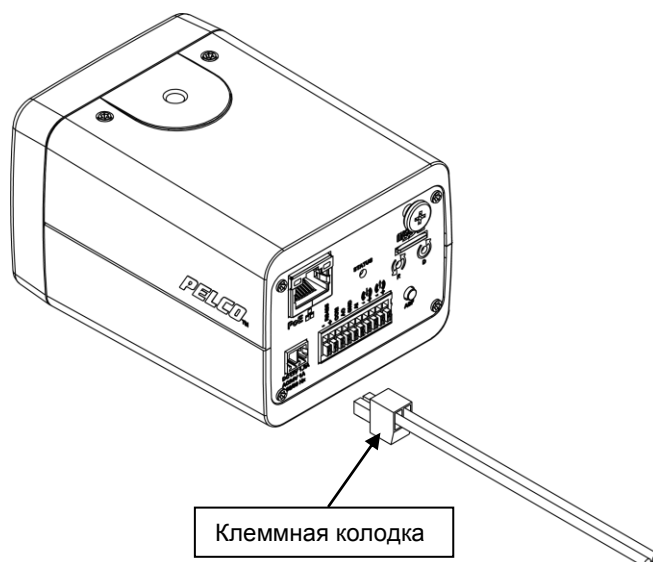


Рисунок 2-3: Подача питания через интерфейс 24 В пер. тока/ 12 В пост. тока

### 2.3.5 Фокусирование

1. С помощью браузера (см. Руководство по эксплуатации) просмотрите изображение с камеры.
2. Нажмите на кнопку "автоматическая подстройка заднего фокуса" (АВФ) для установки механизма фокусировки в центре.
3. Отрегулируйте увеличение и фокусное расстояние вручную для получения требуемого поля обзора (см. инструкции к объективу).
4. Нажмите и удерживайте кнопку "автоматическая подстройка заднего фокуса" (АВФ) в течение трех секунд для запуска механизма автоматической подстройки заднего фокуса.

**Примечание.** Обязательно выберите в браузере тип используемого объектива (диафрагма DC, диафрагма P, IC); иначе диафрагма будет закрыта, видеосигнал будет погашен, а фокусировка видеокамеры будет невозможна.

# Контактная информация Pelco для поиска и устранения неисправностей

Если после выполнения всех представленных инструкций неисправность не устранена, обращайтесь за помощью в службу поддержки продуктов Pelco по телефону 1-800-289-9100 (для США и Канады) или +1-559-292-1981 (для других стран). Обращаясь в службу поддержки, назовите серийный номер устройства.

Не пытайтесь выполнять ремонт устройства самостоятельно. Обслуживание и ремонт должен выполняться квалифицированными инженерами.



Настоящее оборудование содержит электрические или электронные компоненты, которые следует утилизировать должным образом в соответствии с Директивой 2002/96/ЕС Европейского союза в отношении утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). Обратитесь к местному дилеру, чтобы узнать порядок утилизации этого оборудования.

## ИСТОРИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Руководство №	Дата	Примечания
C6632M	07/19	Rev.01



**Pelco**

625 W. Alluvial Fresno, California 93711 United States (США)

(800) 289-9100 Телефон для США и Канады

(800) 289-9150 Факс для США и Канады

+1 (559) 292-1981 Международный телефон

+1 (559) 348-1120 Международный факс

**[www.pelco.com](http://www.pelco.com)**

Название Pelco, логотип Pelco и другие торговые марки, связанные с продукцией Pelco и указанные в настоящем документе являются торговыми марками компании Pelco, Inc. или ее аффилированных компаний. Название ONVIF и логотип ONVIF являются товарными знаками компании ONVIF Inc. Все названия других изделий и услуг являются собственностью соответствующих компаний. Технические характеристики и наличие изделий могут быть изменены без предварительного уведомления.

© Copyright 2019, Pelco, Inc.  
Все права защищены.